

校長的話

追尋理想

不斷改進，追求卓越，是我們辦教育的目標。感謝兩年前通過的債券措施，讓校園和教室得以進行改建，配合亞市高中的卓越教學。

在返校日當天，大家參觀了我們新建的臨時教室，室內的高科技設施，包括可在白板上看到和操作的連線互動電腦投射、學生工作的視像播映及擴音器。這些科技擴展了師生的創作範圍。實在難以想像，我們已在展望廿二世紀，而這些科技只是學區的冰山一角，我們的孩子會利用這些工具，追尋更多的理想。

在提供尖端科技的同時，我們仍不斷致力於教師和課堂的一致性，以團隊和指導為孩子提供相同的成功途徑。在過去的四年，我們一直籌劃一些全校共用的課堂評估制度，今年，我們將於每個學科都實施這些評估制度，讓所有的科目和部門都有一致的課程。我們會努力讓每一個學生都取得優異的成績。亞市高中的師生曾獲得很多嘉許，2008年九月的 LA 雜誌就把我們評為洛杉磯縣十二所最佳公立高中之一。

亞市高中在國際亦享有聲譽。今年暑假，我被邀請出席在臺北舉行的高中改革國際會議並致詞，有幸與來自世界各地的校長交流，驚訝的理解到雖然彼此的課程有別，各自追求卓越，但我們仍有共同的連繫，就是我們都在培育世界未來的主人翁，在追尋理想。

校長 David Vannasdall

學生服務辦公室報告

譯者:朱傑明

送學生上課 雖然交通狀況有些改善，然而許多學生第一堂課還是遲到。很多人是因為送學生到 Campus Drive 時間太接近八點。早晨七點半後交通開始擁擠，我們鼓勵大家早晨七點半前送學生到校。

校外午餐特權 一些有校外午餐特權的十二年級生返校太晚。如果學生第五堂姍姍來遲，我們將取消午餐特權，請告知你有校外午餐特權的孩子，請勿第五堂遲到。

課外活動 如果學生收到退課通知而必須簽同意書時，課外活動將被停止一段時間。

讓學生表現出色的食物 有一篇登載在雜誌上的文章談到“考試前營養餐”應該包括高纖低糖碳水化合物+低油蛋白質。一個健康的學生在心理與生理上都會表現得更出色。

安全第一 週末及夜間，學生可以從事趣味性活動。然而必須強調參與安全健康活動的重要性。

學生家長會會

大家在返校日已見過孩子的老師了，在 AHS 主場的第一次足球賽亦已舉行過了，今季還有四次主場足球賽，如果您還未參與過這項週五晚舉行的活動，請記得下次參加，為我們的校隊打氣，和欣賞我們的遊行樂隊和 Color Guard 的表演，當然最精采的是和其他看臺上的家長交誼。

今年我的主題是”一起建造未來”。回想以前自己在高中以及長子在 AHS 的時候，我最愉快的回憶就是大家一起工作時所建立的社群，無論是週五晚的足球賽，去音樂營探訪或作監護人，或體育協會舉辦的高爾夫球比賽、晚會，都是家長建立友誼的好地方。

您的孩子有否參加校內的體育隊或學術隊？您有沒有出席過他的賽事或表演？教練很需要您們去打氣，還有，在表演藝術項目中，觀眾的反應更會影響到學生獲得的評分，越多人打氣，我們越能取得高分。教練亦需要家長幫忙籌備校隊的聚會和籌款。孩子可能會說不想您去觀看他的賽事，但您的投入必會為他日後帶來更愉快的高中回憶。

謹記參加 PTSA 的月會，在每月的第一個星期四晚上七時在市議會的會議廳舉行。

PTSA 會長 Kay Kinsler

請記得來觀看今季餘下的四次主場足球賽: 10/3 (對 Hoover), 10/10 (對 Glendale), 10/24 (對 Muir), 11/14 (對 Crescenta Valley), 特別是 10/10 的 Homecoming 足球賽，小食部於六時開始，也可以自備食物，遊行於六時半舉行，球賽七時開始，中場還有遊行樂隊和 Color Guard 的表演。

ASB 學生會會長

大家已習慣了新學期的一切，該看看課室外面週圍的活動了。十月六日的會社日 Clubs Day，可讓大家了解一下校園內的六十多個會社，有興趣的同學可以報名參加，有創意和熱誠的學生亦可自行組織一個新會社。

出席體育比賽、學術比賽、甚至舞會可以增強我們的學校精神，認識新朋友，深化與學校的連繫，在 AHS 這樣大的一所高中，學生必須主動爭取機會去建立這些關係。ASB 已開始了一個每週電郵，傳達校內及有關的會社活動，只要進入 ASB 的網站 asb.ausd.net 就可以登記收取這電郵。

十月十一日的 Homecoming Dance 將於長堤舉行，詳情請參閱 ASB 網頁。

2008-09 ASB 會長 Charlie Tsouvalas

歡迎

我們已搬到教職員停車場旁的移動式教室P-17 和 P-18，當日輔導室搬到P-16，我們的電話號碼沒有改變，有任何需要請與輔導室秘書 Linda Nichols 聯絡，電話是 821-1795。

2008-2009學年輔導員架構如下：

9 年級- Kristina Grumbine (全職)，Kevin Darr，Andrew Poon and Gina Zavala(半職 Bridge Counselors)

10 年級- Tammie Tran (A-Le) and Toni Fox (Li-Z)

11 年級- Kathy Rapkin (A-Lim) and Sharon Sandoval (Lin-Z)

12 年級- Jennifer Oku (A-Lima) and Winnie Chin (Lin-Z)

ELD/RSP 10-12年級- Vicky Hsu

大學/職業/社區大學 所有年級 - Laurie McQuaid

從1999-2000開始AHS輔導室就因傑出的諮詢工作得到LA 縣郡教育局的肯定也得到很多獎項，詳情請上網：

<http://www.ausd.net/ahs/Counseling>

今年我們已邁入第九年，當日輔導(COD)從開學的第一天就已開始為學生服務。學生如有需要可直接到當日輔導室找值班的輔導員，當日輔導室的辦公時間除了星期三12:00 - 3:30PM外，其餘的時間是每天早上7:30 - 11:30AM 和下午12:00 - 3:30PM，辦公室在行政大樓的P16教室。家長也可以根據孩子年級在同樣的辦公時間打電話給負責該年級的輔導員：電話是821-1795如有任何需要的地方，我們會為你與孩子提供最好的服務。

行事曆**大學申請專題講座**

09/23: 大學推薦信講座 星期二 3 - 4 PM，音樂大樓 1

10/01: 如何申請加州大學(UC)講座 星期三 午餐時間 音樂大樓 1

10/01: 如何撰寫大學自傳講座 星期三 3 - 4:30 PM音樂大樓 1 由從哈佛大學畢業現任英文老師和大學教授的Rebecca Joseph 博士主講

10/07: 如何申請加州州立大學(CSU)申請講座 星期二 午餐時間 音樂大樓 1 (Music Building 1)

10/18: PSAT 考試

10/21: ASVAB 考試，軍方入伍智力測驗

11/8: 大學獎助金講座第一部：如何籌措大學學費 (歡迎各年級家長) 星期六 早上 9-11AM North Gym

11/8: PLAN - ACT前考試練習 “The PLAN” 同時也記錄就業取向及興趣來幫助學生計劃高中和以後的生涯

12/6: 大學獎助金講座第二部：FAFSA免費聯邦助學金申請表；只限畢業生家長或監護人，星期六 9-11AM S. Gym

其他重要日期:

PSAT: 登記 09/22 - 10/03 午餐時間在音樂大樓前，費用\$30

PLAN: 登記 10/13 - 10/24 午餐時間在Career Center (P13) 費用\$25。

ASVAB: 登記- 無截止日 在ROP Office，教室P12

ACT 考試日期

2008: 09/13，10/25和12/13

2009: 02/07，04/04和06/13

網上註冊及截止，日期請上網 www.act.org 查閱。也可到 Career Center(教室P13) 索取ACT及SAT小冊

SAT I & II 2008: 10/4，11/1，12/6

2009: 1/24，3/14 (只有SAT I)，5/2，6/6

網上註冊及截止日期請上網: www.collegeboard.com

ACT: 美國大學測驗 大學入學要求之一，考試包括四個部分：英文，數學，閱讀和科學。寫作是選擇性但是UC和很多私立四年制大學都會要求寫作成績，每一項科目的分數是10分到36分之間。考試內容比較接近高中課堂所學。

PLAN: 是”前-ACT”測試，為十年級學生而設。PLAN 能準確預測ACT的分數，同時它專注於未來生涯規劃和促進學術成就。它幫助+級學生為未來學術及生涯建立堅固的基礎。它是一個以學校課程為基礎的考試。它對學生測量當前的學術發展，事業發展或訓練選擇提供一個全面化資源指引，學生可用來做高中和大學生涯的規劃。

SAT Reasoning Test: 學術才能測驗 入學測試部份之一，它測量學生的批判思考能力，考試包括三大部分：批判閱讀，數學，寫作。每一部分的分數是200-800，通常學生在高三或是高四時考SAT。每年舉行七次。

PSAT/NMSQT: 預備學術才能測驗/國際性優良學生獎學金，這是SAT的預習考試也用來決定十一年級學生國際性優良學生獎學金的資格。

SAT Subject Tests: 學術專科測驗 是用來測試學生某項科目程度的考試。大學用它來作為入學許可、選課建議。UC 要求兩門不同學術領域的成績作為入學許可的條件。

備註：如果學生願意把他們的地址授權給大學，他們會在考PSAT之後接到各大學介紹的信件，藉此開始了解不同的學校，尋找自己理想的大學。

春季旅遊

Arcadia 高中輔導員與 ”www.College-visits.com” 在春假會同遊一些你喜愛的東部大學

名額有限 經費約\$2,300

詳情請與Laurie McQuaid 聯絡 電郵 Laurie@ausd.net 或電話 821-8370 ext #1152

\$\$\$ 籌措大學學費 \$\$\$

籌措大學學費的方法有很多種，最重要的是那些是你適用的。最平常的一種是由聯邦政府資助的學生貸款或是學生助學金，這種助學金是根據學生家庭收入和受撫養人數來決定。聯邦助學金是不用還的，反之學生貸款在學生大學畢業後就需開始繳還。

另一種是獎學金，獎學金的種類很多，但都以學生在學業成績上的成就來決定。像我們常聽說的”國際性優良獎學金”是根據學生在11年級考的PSAT來決定。其他還有很多是由當地廠商，大型公司或是個人提供的一些獎學金，也有一些是人在死後的遺產捐贈等等。你需要花時間去尋找，各獎學金我們都會在獎學金佈告欄上固定登出，學生可到職業中心查詢詳情。

大學本身也有一些獎學金，每個的名稱不同。這種獎學金可能以你的成績，你選的課而減少你的學費。不是每一個大學都提供這種獎學金，你需要自己向你所申請的大學查詢。有些公立大學會提供一種獎學金叫”好鄰居折扣”- 就是你住在一州，你的成績GPA在某個程度以上，你要申請你臨近州的公立大學，也許可以得到比較低的學費。也不是所有大學都會有這種獎學金。但值得你花時間去研究。直接與大學新生入學部門聯絡。

其它獎學金還包括給特殊藝術或體育成就的學生。體育獎學金是由NCAA(全國大學生體育協會)統管，有些運動員經由這類獎學金進入大學。但NCAA很少有全額獎學金而且不同區分(D1, D2)的學校有不同的要求。申請藝術性獎學金的學生通常都需準備一本自己的作品選集或是照片錄影帶。每個大學的要求也不一樣。

即使學生沒有資格申請獎學金也可在學校書局，辦公室，餐廳甚至宿舍打工賺錢。如果一個學生當上”舍助”可藉由在宿舍提供領導職務來減免住宿費。在學校打工用減免學費來交換現金是一種風氣。

十一月8日星期六9:00-11:00AM在北體育館有一場助學金講座，會討論以上不同的選擇，我們鼓勵11和12年級的家長來參加，也歡迎其他年級的家長。

註冊日

2009年的註冊日: 8/18 – 8/21

2008年的註冊日: 非常感謝超過300位義工家長、總共超過2,500小時的幫忙，讓大部份學生能在註冊日完成所有返校的程序，希望明年你也來幫忙！

註冊日統籌 Karen Tom & Kathy Yamane

CCP 是另一選擇!

Arcadia 高中的社區大學入學預備課程(ccp)是為一些未能在傳統高中課程中取得良好表現的學生所設計，10年級以上的學生多都可參加。

CCP 計劃包括

- 每學期至少完成且通過五個學分
 - 未能修滿畢業學分的學生可以經由職業訓練課程ROP或是Arcadia成人學校補修學分(每季最多五個學分)
 - 學生需在Arcadia高中校園上課
 - 學生可選擇修Arcadia高中的選修課、體育課、或是其他個人有興趣的課
 - CCP提供主要核心課程(數學、科學、英文、社會課程)
 - CCP的核心課程達到一般高中畢業的規定
 - CCP的學生是準備升入大學
 - CCP計劃畢業的學生將已經準備好升入社區大學，職業或是技術學校或是大學轉學計劃像是Pasadena社區大學的TAG計劃。TAG是很多UC和CSU系統的轉學保證計劃。
 - CCP的學生將會參加PLAN大學入學考試。
 - 典型的AHS CCP是以小班制教學
 - 將邀請包括社區大學代表，社區商業領導人等演講
- 如果你的孩子對以上的 CCP 計劃有興趣請與輔導員聯絡

保健課

從2009年畢業的一班開始，所有學生必須完成保健課，才能符合畢業要求。以下三種途徑都可達到保健課的要求:

- 1.在AHS 九年級修體育課，該課包括保健課，亦符合畢業要求。
- 2.在AHS 修讀為期十八天的第零節保健課，不含學分，但符合保健要求。
- 3.修讀 AEF 的暑期保健班。

校方會為未完成保健課的十和十一年級學生編排第零節保健課，學生會於上課前一個星期收到通知。任何疑問，請致電 821-1778 查詢。

紅絲帶週

自1985年一名DEA特工在墨西哥被毒販謀殺後，加州居民在每年十月的最後一個星期都會帶著紅絲帶，宣告”不使用非法藥物，不非法地使用藥物”。今年我們將於十月廿五至卅一在校內遵守紅絲帶週，讓大家意識健康生活及不濫用藥物的重要。記得帶著紅絲帶，提醒身邊的人，不要濫用藥物。

地區職訓課程(ROP)是什麼?

它是個 23 學區參與的公共教育中有趣部份。ROP 課程為就業或升學的學生提供就職準備和高標準課程。許多亞凱迪亞高中提供的 ROP 課程，是 UC 核准且有不同形式：有課堂上課、無薪實習、以及有薪在職訓練。ROP 課程讓學生學習技能、增強自信、減少進入職場的恐懼。洛杉磯縣地區職訓課程被西部學院聯合會認證。

為什麼你的孩子應該參加地區職訓課程

- 它擴大你孩子的教育選擇
- 它讓你孩子進大學前 再測試他的興趣
- 它幫助你的孩子繳大學學費
- 它幫助你的孩子獲得技能與好習慣
- 它幫助你的孩子增進解析與決斷的能力

註冊辦法 課程細目與註冊需知，請至 ROP 辦公室索取。ROP 課程為免費。

學分與證書 所有課程均算高中學分。成功完成課程，將獲頒證書。

學校過渡到職場

“學校過渡到職場”為一教育方針，它幫助各年齡層學生獲得廣闊的教育與職訓選擇。它的目標在使課堂學習更實際，激勵學生終身好學。它也幫助學生在目前競爭激烈的職場中做成功的準備。

CASHEE 加州高中畢業試

CASHEE 的主要作用是改進公立高中學生的成就，及確保畢業生能具備一定的閱讀、書寫和數學水平。由 2005-06 學年開始，學生必須通過 CASHEE 和達到學區的畢業要求，才能獲得高中畢業證書。倘若你的子女是唸十一年級或十二年級，而他們未曾應考 CASHEE，或未曾通過考試，請記得敦促他們在畢業前完成這項測試。

11/4/08 & 11/5/08: 十一及十二年級重考

2/3/09 & 2/4/09: 十二年級重考

3/10/09 & 3/11/09: 所有十年級考試，十二年級重考

5/12/09 & 5/13/09: 十一及十二年級重考，十年級補考

熱門的求職計劃網頁

- www.cacareerzone.org – 加州求職區，是一個以學生為主所設計的互動網頁。它提供自我評估的指導、15 個行業的 900 種職業、300 個職場影片、務實的財務評估、尋求喜好職業方式、和各種額外資源。
- www.californiacareers.info – 此一網頁提供求職資訊與資源。

ROP 課程融合三種學習環境

1. 課堂課程– 以行業標準設備加上實作訓練為基礎的課程。
2. 社區課堂– 課堂課程混合無薪在職實習。
3. 建教合作– 課堂課程混合有薪在職訓練。學生每週必須上課 2.5 小時以上。

工作經驗

如果你的孩子目前在零售業打工，他(她)可以獲得選修學分。請到 ROP 辦公室索取工作許可與學分資料。

ASVAB 測試：10/22，星期二 早晨 8 a.m. – 12 p.m.

ASVAB 測試 – The Armed Services Vocational Aptitude Battery 十一、十二年級生均可參加。此一國防部辦理的職業取向測驗，包括十個短的測驗：一般科學、算數、工作知識、文句了解、數字操作、機械理解...等。此測驗免費，不需準備。經由此一取向測驗，學生可以知道各種職業選擇，也可以了解自己的長處與改進之處。國防部會在六週後告知測驗結果。ROP 辦公室正接受登記。

ROP 導師 Cindi Franz

2009 畢業晚會

每年在畢業禮當晚，畢業生家長會主辦一個畢業晚會，由晚上十一時直至凌晨五時。這是一項大型活動，只有畢業生參加，讓他們最後一次與所有同學聚會，很多教職員也會參加。我們極需畢業生家長幫忙，工作包括佈置、獎品、保安、到場登記、拍照、遊戲攤位、活動主持、運送物品、晚會 T 恤、理髮間、臨時刺青、博彩、占卜、財務、招待、衣帽間、場地清理、籌款、及結婚小教堂。請選擇你願意幫忙的項目，電郵畢業晚會主席 Ruth Lagace。